



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El zorro hace hundir al tigre en una laguna (San Luis)

Es que el zorro andaba siempre receloso del tigre.

Al tiempo, Juan si había robau un queso muy rico y lo 'taba comiendo a la orilla di una laguna, cuando lo ve al tigre que venía cerca. Áhi no más se metió al agua y escondió el queso. Y si hacía el que 'taba pescando pedazos de queso y comiendo.

Y ya llegó el tigre y le dijo que lo venía a matar. Y el zorro, muy humilde, le dice:

-Me puede matar cuando quera, tío, pero, mire, pruebe primero un pedacito de estos quesos que se pescan en esta laguna.

Y le tiró un pedazo, Juan. El tigre lo probó y como le gustaban tanto los quesos, le dijo que cómo podía hacer pa pescar él tamén.

-Mire, entre no más por áhi, y usté que tiene más juerza va a sacar más. Dé un salto, y entre sin miedo, que es pandito³²⁷. Con disimulo le tiró un pedazo 'e queso y el tigre áhi no más saltó y cayó, y si hundió, porque era una parte muy honda ande lu hacía entrar. El zorro salió huyendo y el tigre se quedó augandosé en la laguna. Después de 'tar como una hora, entre l'agua, medio muerto, pudo salir. Si agarró como pudo di unas ramas y salió tambaliando, cuasi augau.

Juan Lucero, 65 años. El Durazno. Pringles. San Luis, 1950.

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

Súmese como **voluntario** o **donante** , para promover el crecimiento y la difusión de la **Biblioteca Virtual Universal** www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente **enlace**. www.biblioteca.org.ar/comentario

editorial del cardo